

Protocollo MCR18011702

Spett.le

Camera di Commercio Ucraina

Вих.номер

Уповноважений

Торгово-Промислова Палата

Kiev\ Київ 18 gennaio 2017
18 січня 2017

Oggetto: Ricerca partner per attività di assemblaggio componenti

Предмет: Пошук партнерів для здійснення діяльності по збірці компонентів

Egregi signori,

Шановні Панове,

vogliamo innanzi tutto porgerVi i nostri saluti accompagnati dai migliori auguri per un felice e proficuo anno nuovo.

Перш за все, приміть наші найкращі побажання щасливого та успішного нового року.

Ci rivolgiamo a Voi in quanto una azienda italiana nostra associata ha bisogno di ricercare un partner in Ucraina. Avremmo pensato di avviare la ricerca nella Vs. regione.

Ми звертаємося до вас, оскільки одна італійська компанія, що являється нашим асоціативним членом, прагне знайти партнера в Україні. На зараз, ми думаємо про здійснення пошуку в вашому регіоні.

L'azienda italiana produce elettrodomestici, e molte lavorazione le fa effettuare da aziende esterne.

Італійська компанія займається виробництвом побутової техніки і більшість робіт виконуються іноземними компаніями.

Attualmente si appoggiano ad aziende di assemblaggio in Romania. Purtroppo la Romania, dopo l'ingresso in Europa, presente diverse problematiche, sia in termini di costi che di produttività. Molte nostre aziende stanno quindi valutando di trasferire le loro lavorazioni in Ucraina.

На даний час, комплектація здійснюється у Румунії. Однак вступ Румунії до ЄС сприяв виникненню ряд проблем, що пов'язані як собівартістю, так із рентабельністю. Багато наших компаній на разі оцінюють необхідність перенесення виробництва до України.

Peraltro, se le aziende partner trovate in Ucraina soddisferanno le richieste italiane, le nostre aziende saranno pronte anche a trasferire le loro produzioni, costituendo nuove società nelle vostre regioni.

Проте, якщо знайдені підприємства та партнери в Україні будуть відповідати італійським вимогам, то італійські компанії будуть готові до перенесення свого виробництва, до створення нових підприємств в ваших регіонах.

Nella pagina seguente forniamo indicazioni relative al tipo di lavorazione ed ai requisiti richiesti all'azienda che si candiderà come partner.

На наступних сторінках ми надаємо вам релевантну інформацію щодо типу робіт, а також затребуваних вимог до потенційних партнерів.

Maurizio Carnevale
(Presidente CCIPU)**Мауріціо Карневале**
(Президент ЧЧІПУ)

DESCRIZIONE AZIENDA RICHIEDENTE

EVEREL GROUP SpA

Via Cavour, 9 – 37067 Valeggio sul Mincio - Verona

Azienda con diverse sedi in Italia ed all'estero, operante nella produzione di elettrodomestici.

DESCRIZIONE DELLA LAVORAZIONE:

Assemblaggio di componenti per elettrodomestici. Nello specifico, in questo caso, si tratterebbe di parti che compongono gli interruttori degli elettrodomestici prodotti dall'azienda italiana.

DESCRIZIONE DELL'AZIENDA PARTNER

Azienda con la possibilità di impiegare da subito circa 20 dipendenti full time.

Indifferente se uomini o donne, anche se per gli assemblaggi di componenti elettrici di solito le donne presentano migliore manualità.

L'azienda partner dovrebbe avere una parte da utilizzare per la produzione, dove inserire alcune piccole macchine e altre attrezzature da lavoro, che saranno inviati dall'azienda italiana.

Deve essere prevista anche una zona chiusa da utilizzare come magazzino, dove sarà stivata la merce in arrivo per essere lavorata, e quella già assemblata pronta a ripartire.

In azienda devono essere presenti almeno due persone che parlino inglese o italiano.

TIPOLOGIA DI AZIENDA PARTNER INTERESSATA

- Aziende che già si occupano di assemblaggio di piccoli componenti
- Aziende che si occupano di altro ma che intendono occuparsi anche di assemblaggio
- Aziende di nuova costituzione che vengono costituite con questo scopo

QUANTITA' DI LAVORO DA ASSEGNARE AL PARTNER

Ore di lavoro medie, considerando 8 ore di lavoro giornaliero per ogni dipendente: totale 30.000 / anno, circa 20 dipendenti impiegati.

ОПИС КОМПАНІЇ-ЗАМОВНИКА

EVEREL GROUP SpA

Вул. Кавур, 9 – 37067, Валеджо-суль-Мінчо, Верона

Компанія має багато філій в Італії та за кордоном, займається виробництвом побутової техніки.

ОПИС РОБОТИ:

Збірка компонентів для побутової техніки. Зокрема, в даному випадку, необхідно зібрати компоненти вимикачів побутової техніки, що виготовляється італійською компанією.

ОПИС КОМПАНІЇ-ПАРТНЕРА

Компанія, яка має можливість негайно зайняти на повний робочий день 20 співробітників.

Немає різниці чи чоловіки чи жінки, незважаючи на те, що для збірки електричних компонентів більш підготує жіноча праця.

Компанія-партнер має виділити певну площу під виробництво, для того, щоб там встановити невеличке устаткування, а також інше обладнання, що буде надіслане італійською компанією.

Також має бути передбачена закрыта зона під склад, де буде зберігатися як продукція для виробництва, так і зібрана продукція, що готова до відвантаження.

В компанії мають бути присутні щонайменше 2 співробітника, які володіють англійською або італійською мовою.

ТИП КОМПАНІЇ-ПАРТНЕРА, ЯКОМУ НАДАЄТЬСЯ ПЕРЕВАГА

- Компанії, що вже займалися збіркою компонентів
- Компанії, що займаються іншим, але готові займатися також збіркою
- Новостворені компанії, які створені для цієї мети

ОБСЯГ РОБОТИ, ЩО ПЕРЕДБАЧЕНИЙ ДЛЯ ПАРТНЕРА

Середня кількість годин, з врахуванням щоденного 8-годинного робочого дня для кожного співробітника: загалом 30.000 за рік, приблизно 20 зайнятих працівників.

Considerare che nei mesi successivi il lavoro potrà arrivare sino a 60.000 o 90.000 ore lavoro annui.

Non sono richieste certificazioni all'azienda partner. Tutto sarà a carico dell'azienda italiana. E sarà l'azienda italiana ad occuparsi di trasporti, certificazioni e pratiche doganali.

COSTI, PAGAMENTI ED INIZIO LAVORI

La tariffa che l'azienda italiana potrà riconoscere sarà di circa euro 2,30 / ora per ogni dipendente utilizzato.

Tempi di pagamento da concordare direttamente in fase di incontro.

Inizio lavoro previsto entro il mese di maggio 2017, con definizione accordo entro marzo 2017

Per poter contare su prezzi accettabili, si richiede di valutare anche aziende di assemblaggio locate non in grandi città.

In allegato alcuni file di presentazione dell'azienda e relativi alla tipologia di prodotto da assemblare.

Per maggiori informazioni e domande, prego rivolgersi al funzionario addetto presso la nostra sede di Kiev:

Inna Kyrylenko

Telefono ufficio +380 443914118
Telefono mobile +380 675032547
telefax +38 0443914118
E.mail promo1.kiev@ccipu.org

Richiediamo alla Vostra rispettabile organizzazione, di assisterci nella ricerca della aziende interessate a collaborare con i nostri associati italiani, segnalandoci i loro nominativi. I nostri funzionari di Kiev si occuperanno di richiedere all'azienda italiana eventuali ulteriori informazioni in merito. Una volta dichiarato il reciproco interesse, provvederemo ad organizzare gli opportuni incontri tra l'azienda italiana e le aziende partner candidate.

Vogliamo ringraziarVi per la vostra preziosa collaborazione, augurandoci di poterci incontrare personalmente a breve.

Maurizio Carnevale
(Presidente CCIPU)



Враховуючи, що в наступні місяці кількість робочих годин може становити до 60.0000 або 90.000 годин за рік.

Не вимагається сертифікація від компанії-партнера. Це буде безпечно італійською компанією. Транспортуванням, сертифікацією та митним оформленням буде займатися італійська компанія.

ВИТРАТИ, ОПЛАТА ТА ПОЧАТОК РОБОТИ

Тарифна ставка, яку італійська компанія забезпечує, становить приблизно 2,30 євро/за годину для кожного займаного працівника.

Умови оплати будуть узгоджені безпосередньо на зустрічі.

Початок роботи передбачений на травень 2017 року, узгодження до березня 2017 року.

Для того, щоб мати можливість отримати конкурентноспроможну ціну, вимагається також оцінювати компанії по збірці, що розташовані в невеликих містах.

В додатку презентація компанії та відповідні файли щодо типу продукції, що підлягає комплектації.

За більш детальною інформацією, а також в разі виникнення питань просимо звертатися до представника у нашій Київській дирекції:

Inna Kyrylenko

Телефон офісу +380 443914118
Моб. телефон +380 675032547
Факс +38 0443914118
E.mail promo1.kiev@ccipu.org

Будьте так ласкаві, сприяти нам в пошуках відповідних компаній для співробітництва з нашими італійськими асоціативними членами, надаючи нам всю необхідну контактну інформацію. Наші представники у Київській дирекції завжди готові запросити всю додатково необхідну інформацію у італійської компанії. Як тільки ви проявите інтерес, ми організуємо необхідні зустрічі між італійською компанією та потенційними компаніями-партнерами.

Будемо вам вдячні за співпрацю та сподіваємося на якомога швидку зустріч.

Мауріціо Карневале
(Президент ЧЧІПУ)